

<http://objektkatalog.gnm.de/objekt/Gm580>



Gm 580 © Germanisches Nationalmuseum, Foto: Monika Runge



A LEWELDI KARTHAUZI KOLOSTOR.  
1500 KÖRÜL.



Ausbreitung des Kartäuserordens bzw. der Kartäuserklöster / Hl. Bruno u. Hl. Hugo v. Lincoln mit Stiftern (Gemälde, Triptychon)

**Inventarnummer:**Gm580

**Hersteller:**Strigel, Bernhard

**Datierung:**um 1512/1513

**Ort:**Memmingen

**Material/Technik:**Malerei auf Fichtenholz (Picea sp.)

**Maße:**Mittelbild, lichte Maße: H: 162,9 cm; B: 98,6 cm

- je Flügel: Lichte Maße: H: 161,3 cm; B: 41,6 cm

"Sancte bruno ... .. olim Cartu ..." - "S(an)ct(u)s hugo ... artusis ep(isco)p(u)s Lincolnien(sis)" - "Orate pro me vos sancti / partes bruno et hugo" –

"Sancti dei omnes intercedite / pro me misero pec(ca)tore"

"Prouincia Gebenensis 13": Provincia Gebennensis, errichtet 1301

"Dom(u)s Cartusie origo omn(ium) Cartusien(sium)": Grand Chartreuse, 1084

"Domus Valonis": Vallon, 1136-1544

"Augionis": Oujon, 1146-1536 - "Repausatorij": Le Reposoir, 1151-1901

"Vallis sancti / hugonis": S.Hugon, 1173-1793

"Allionis": Allion, 1178-1793 - "pomerij": Pomiers, 1170-1793

"Vallis s(an)cte": Valsainte, 1294

"Calesi": Chalais, 1303-1793

"partis dei": La Part Dieu, 1306-1848

"Sancti loci de / lancea": La Lance, 1317-1538

"Melani monialiu(m)": Melan, 1282-1793

"Dom(u)s curerie vnita domui Cartusie": Curriere, 1296-1790

"Prouincia prouincie 9": Provincia Privinciae, errichtet 1301

"Domus durbonis": Durbon, 1116-1791

"Montis Riui": Montrieux, 1117

"Vallis s(an)cte marie": Val S.Marie, 1144-1791

"Verene": La Verne, 1170-1792

"Vallis bone": Valbonne, 1203-1901

"Boni passue" (muß heißen "passus"): Bonpas, 1318-1791

"Vallis benedictionis": Villeneuve-les-Avignon, 1356-1792

"Prati mollis monialiu(m)": Premol, 1234-1791

"Bertaudi monialiu(m) hec est vnita durbonis": Bertaud, 1188-1610

"Prouincia Acquitaniae 8": Provincia Aquitaniae, errichtet 1369

"Domus bone fidei": Bonnefoy, 1156-1791

"Portus beate marie": Port S.Marie, 1219-1791

"Blanderij": Glandier, 1219-1901

"Sancte Cru=/cis in Jaresio": S.Croix-en-Jarez, 1280-1791

"Caturci": Cahors, 1328-1792

"Vallis Clare": "Vauclaire, 1330-1901 - "Belluiusis prope Castras": Castres, 1361-1791

- "Sancti saluatoris p(ro)pe villa(m) franca(m)": Villefranche, 1450-1791  
 "Prouincia Cathalonie 6": Provincia Cataloniae, errichtet 1396  
 "Domus scale dei prope terragonam": Escala de Dios, 1163-1835  
 "Porte celi prope valenciam": Puerta del Cielo, 1272 –  
 "Beate marie montis hila / ris prope barchinonam": Montalegre, 1415  
 "Vallis ihu xpi (= Jesu Christi) prope /Ciuitatem segobricam": Valle de Christo, 1385-1835  
 "Jh(es)u nazareni in insula maioricarum(m)": Valldemosa, 1399-1835  
 "Beate marie de fontib(u)s in regno Arragonie": Las Fuentes, 1507-1835  
 "Prouincia Castelle 6": Provincia Castellae, errichtet 1442  
 "be(a)te marie de paula-/ri prope Segouiam": El Paular, 1390-1835  
 "Beate marie de / Couis p(ro)pe ijspalim": Sevilla, 1400-1835  
 "B(ea)te marie de Aniago": Aniago, 1440-1835 –  
 "Beate marie de mira flores / prope burgos": Miraflores, 1441  
 "Defensionis beate marie / prope xericium": Jerez de la Frontera, 1476  
 "Concepcionis beate marie de Caczilla": Cazalle, 1490-1835  
 "Prouincia Burgundie 12": Provincia Burgundiae, errichtet 1301  
 "Domus portarum": Portes, 1115 - "Silue benedictae": Sylve Benite, 1116-1792  
 "Maioreui": Meyriat, 1116-1792  
 "Boni loci" (muß heißen: "locis"): Bonlieu, 1171-1789  
 "Siligniacj": Salignac, 1202  
 "Montis merule": Montmerle, 1210-1790  
 "Vallis Cluse": Vaucluse, 1139-1791  
 "Aruerie": Arvieres, 1132-1791 - "Sellionis": Seillon, 1168-1792  
 "Petre Castri": Pierre-Chatel, 1383-1790  
 "Polentes monialium" (muß heißen: "poletens"): Poleteins, 1230-1605  
 "Saletaru(m) monialium": Salettes, 1299-1792 –  
 "Prouincia francie 17": Provincia Franciae, errichtet?  
 "Domus vallis dei": Val Dieu, 1170-1790  
 "Luuigniacy": Lugny, 1170-1791  
 "Domus ligeti": Liget, 1178-1790 - "Appoinacy": Apponay, 1185-1790  
 "Bellirraci" (muß heißen: "Belli larrici"): Bellary, 1209-1791  
 "Basseuille": Basseville, 1328-1790  
 "fontis beate marie": Bourgfontaine, 1325-1790  
 "Fontaneti prope belna(m)": Fontenay bei Beaune, 1328-1790  
 "Beate marie de priatia" (muß heißen: "pratea") "prope trecas": Troyes, 1329-1620  
 "Vallis s(an)cti Georgij": Val S.Georges, 1234-1792  
 "Domus parci"; Le Parc, 1236-1790  
 "Vallis viridis p(ro)pe parisius": Vauvert/Paris, 1257-1792  
 "Vallis profunde": Valprofonde, 1301-1790  
 "Rose nostre domi(n)e p(ro)pe Rothomagu(m)": Rouen, 1384-1667 –  
 "S(an)ctorum donacioni et rogacioni p(ro)pe na(n)netas" (muß heißen:  
 "donaciani, rogaziani"): Nantes, 1446-1790  
 "S(an)cte trinitatis prope diuionem": Champmol bei Dijon, 1383-1790  
 "Campi s(an)cti michahelis daurarij" (muß heißen: "dauraj"): Auray, 1480-1791  
 "Prouincia picardie 10": Provincia Pircardiae, errichtet 1332

- "domus montis dei": Mont Dieu, 1134-1791
- "Vallis sancti petri": Val S. Pierre, 1140-1791
- "Beate marie de macort prope Valencenas": Valenciennes, 1288-1790
- "Montis sancti Ludouici p(ro)pe nouionium": Noyon, 1308-1790
- "Vallis s(an)cti spiritus prope gosnaijum": Gosnay, 1320-1791 –
- "Beate marie de pratis prope monsterolum": Montreuil, 1324-1901
- "Vallis sancte Aldegonis" (muß heißen: "Aldegondis") "prope sanctu(m) Audomaru(m)":  
S.Omer, 1298-1792
- "Sancti honorati prope abbatis villam": Abbeville, 1300-1791
- "Montis sanct[e] Andree p(ro)pe tornacu(m)": Tournai, 1377-1783
- "Montis sancte marie p(ro)pe bethunia(m) monialium": Gosnay, 1329-1791
- "Prouincia theutonie 18": Provincia Teutonicae, errichtet 1474
- "Domus Capelle beate / marie prope angiam": Herne bei Edingen, 1314-1783
- "Vallis graciae p(ro)pe brugis": Brügge, 1318-1783
- "S(an)cte katherine p(ro)pe antwerpia(m)": Antwerpen, 1323-1783
- "Silue s(an)cti / Martini prope Geraldimontem": Geerardsbergen, 1328-1783
- "Montis s(an)cte Gerdrudis in hollandia": Geetruidenberg, 1336-1573
- "Beate marie in monihu- / sen" - Monnikhuizen bei Arnheim, 1342-1585
- "p(ro)pe arnhe(m) in gelria Port(u)s salutis s(an)cti Andree prope amstreda(m)":  
Amsterdam, 1393-1577
- "Nostre domine de gracia prope bruxella(m)": Brüssel, 1455-1783
- "Montis sijn prope zerichzee in zelandia": Zierikzee, 1434-1572
- "Sancti bartholomei p(ro)pe delfft": Delft, 1470-1572
- "Montis sancti Johan(n)is bapt(ist)e, in zeelem prope diest": Zeelhem bei Diest, 1328-1794
- "Vallis Regalis prope gaudaum" (muß heißen: "gandavum"): Gent, 1328-1782
- "Omniu(m) apostoloru(m) prope leodium": Lüttich, 1357-1794
- "Noue lucis sancti saluatoris prope tra[i]jectum": Utrecht, 1392-1580
- "Sancte sophie / prope boscoducis in gelria": s'-Hertogenbosch, 1466-1576
- "Sancti martini in monte solis prope campis": Kampen, 1484-1580
- "S(an)cte marie magdalene sub cruce in monte / Caluarie in lauonio" (muß heißen:  
"lovanio"): Löwen, 1491-1783
- "Sancte Anne p(ro)pe brugis monialiu(m)": Brügge, 1348-1783
- "Prouincia Angie 10": Provincia Angliae, errichtet 1369
- "Domus de witham": Witham, 1178-1539
- "Loci dei de henton": Henton, 1227-1539
- "Belle vallis prope nothinga(m)": Beauval, 1343-1539
- "Sancte Anne p(ro)pe Conue(n)tre": Coventry, 1381-1539
- "Assumpcionis b(ea)te marie in monte graciae": Mont Grace, 1398-1539
- "Saluacionis" (muß heißen: ""salutationis") "beate marie prope londonias":  
London, 1370-1537
- "Sancti michahelis in hul juxta kingeston": Hull, 1378-1539 - "Jhesu de bethleem juxta  
schene": Shene, 1417-1559
- "Vallis virtutis in reg[no] Scocie": Perth, 1429-1535
- "Visitacionis beate marie de auxiolme": Axholm, 1396-1538
- "Prouincia almanie superioris 15": Provincia Alemaniae Superioris, errichtet 1355

- "Domus vallis s(an)cti Johannis bap(tis)te In Slauonia": Seitz, 1160-1782
- "Vallis sancti mauricij / In gerio in Slauonia": Geirach, 1169-1591
- "Vallis jocose in carniola / in frenicz in Slauonia"; Freidnitz, 1255-1782
- "Lapidis refugij / in vngaria": Letenkow, 1300-1563 **XXX**
- "Vallis omnium s(an)ctorum in mawrbach in austria": Mauerbach, 1313-1782
- "Throni b(ea)te marie i(n) genico": Gaming, 1330-1782
- "Vallis sancti micha-/ helis in lewl In / vngaria": Lewel, 1350-1551**
- "Sancte trinitatis p(ro)pe brunnam in Morauia": Brünn, 1370-1782
- "porte beate marie in / axpach in austria": Aggsbach, 1380-1782
- "Vallis sancti Anthonij in vngaria in lechnicz": Lechnitz, 1300-1563
- "Montis omnium sanc=/ torum" (muß heißen: "Angelorum") "In snals": Schnals, 1326-1782
- "Vallis auxiliij In vngaria in tarkan": Tarkan, 1330-1552 **XXX**
- "Vallis josaphat prope vlmüncz in morauia": Olmütz, 1437-1782
- "Throni s(an)cte trinitatis In pletriach": Pleterje, 1403-1595
- "Sancti laurencij In ijtingen": Ittingen, 1461-1848 - "Prouincia almanie inferior[is] 16":  
 Provincia Alemaniae Inferioris, errichtet 1355 - "Domus Noue celle In grunaw In franconia":  
 Grünau, 1328-1803
- "Celle salutis In / tukelhawsen In franconia": Tüchelhausen, 1351-1803;
- "Orti" (muß heißen: "horti") "angeloru(m) in herbipoli": Würzburg, 1348-1803
- "Montis sancti saluatoris / prope Ertfordiam": Erfurt, 1372-1803
- "pontis marie i(n) aschem": Astheim, 1408-1803
- "passionis xpi (=Christi) p(ro)pe legnicz in schlesia": Liegnitz, 1423-1540
- "Beate marie bone / lapidis p(ro)pe vrach": Güterstein, 1439-1534
- "Montis sancti Johan(n)is / baptiste In hassia": Eppenberg, 1442-1532
- "Orti" (muß heißen: "horti") "marie in limbach" (muß heißen: "Ilmbach") "in franko(n)ia":  
 Ilmbach, 1453-1803
- "Orti" (muß heißen: "horti") "Cristi/ prope Nörd=/ lingen": Christgarten, 1384-1648:
- "Sancte Elisabeth prop(e) ijsennacu(m)": Eisenach, 1380-1525 - "Celle beate marie In  
 Nure(m)berga": Nürnberg, 1380-1525
- "Aule marie in buxia p(ro)pe mem(m)ingen": Buxheim, 1402-1803
- "Beate marie annunciate / In conradspurg": Konradspurg, 1477-1527
- "(Transfigurationis Jesu Christi) Sancti viti prope Ratisponam / in prul in Bauaria": Prüll,  
 1484-1803
- "P(ro)uinci)a Reni 13": Provincia Rheni, errichtet 1400 - "Domus s(an)cti Michahelis /  
 prope Magunciam": Mainz, 1320-1781
- "Montis s(an)cti beati / prope Confluentia(m)": Koblenz, 1331-1802
- "S(an)cti albani p(ro)pe treuerim": Trier, 1331-1794
- "Montis sancte ma-/ rie p(ro)pe argentina(m)": Straßburg, 1335-1591
- "S(an)cte barbare in colonia": Köln, 1334-1794
- "Montis sancti Johan(n)is / baptiste prope friburgu(m)": Freiburg, 1346-1782
- "Betleem in ruremunda in gelria": Roermond, 1376-1783
- "S(an)cte paule por / te montis p(ro)pe / bern i(n) switzia": Bern, 1379- 1528
- "Vallis sancte mar- / garethe in basilea": Basel, 1401-1564
- "Insule regine celi p(ro)pe wesalia(m)": Wesel, 1401-1590
- "Sancti Sixti in Rutila": Sierck/Rettel, 1415-1790 - "Compassionis b(ea)te marie in Cantanio

- p(ro)pe Juliacu(m)" (muß heißen: "cantavio"): Vogelsang, 1478-1802 –
- "Castri marie prope dulmania(m)": Dülmen, 1476-1803
- "Prouincia Saxonie 9": Provincia Saxoniae, errichtet 1412
- "Dom(u)s gracie dei p(ro)pe stetin": Stettin, 1360-1524
- "paradisi marie / in pruscia": Danzig, 1381-1826
- "Claustri marie / p(ro)pe hildeshem": Hildesheim, 1388-1777
- "Misericordia dei p(ro)pe Frankfurt": Frankfurt/Oder, 1396-1568
- "Templi marie prope lubeck": Ahrensböck, 1398-1564
- "legis marie pro- / pe Rostock": Rostock, 1396-1532
- "Pacis dei prope schne [vel?]ben" (schwer leserlich, muß heißen: "schivelben") "In Noua Marchia": Schievelbein, 1442-1552
- "Corone marie / In pomerania": Rügenwalde, 1394-1534
- "Pacis marie in / rego Swecie": Gripsholm, 1494-1527
- "Prouincia lombardie p(ro)pinq(ui)oris 12" - Provincia Lombardiae, errichtet 1301; Lombardia propinquieris, errichtet 1369
- "Domus Cassularu(m)": Casotta, 1171-1802 - "Vallis pisij": Valle di Pesio, 1173-1802
- "Montis bendicti": Monte Benedetto, 1200-1498; verlegt nach Banda, 1498-1598 –
- "Scole dei prope parma(m)": Parma, 1285-1769 –
- "Sancti Bartholomei de Ri= / parolio prope Januam": Genua, 1297-1798
- "Montis sancti petri": Albenga, 1315-1799
- "Montis brachi": Mombracco, 1286-1642
- "Sancti Ambrosij al(ia)s agnus dei p(ro)pe mediolanu(m)": Mailand, 1349-1779 –
- "Apostolorum philippi / et Jacobi prope ast": Asti, 1387-1801
- "Sancte marie de /gracia prope. papiam": Pavia, 1396-1947
- "Sancte trinitatis p(ro)pe mantua(m)": Matua, 1408-1782
- "Sancte m[ar]ie de laureto prope saonam": Savona, 1492-1802
- "Prouincia tuscie 12": Provincia Tusciae, errichtet 1414
- "Domus sancte /marie de magia=/ no prope senas": Maggiano, 1314-1782
- "S(an)cti Jeronimi prope bononia(m)": Bologna, 1334-1797 –
- "Sancti petri de pontignano prope senas": Pontiniani, 1343-1785
- "Sancti spiritus prope lucam": Farneta, 1338
- "Belregwardi prope senas": Belguardo, 1345-1636
- "Sancti laure(n)cij p(ro)pe flore(n)cia(m)": Florenz, 1342-1957
- "Montelli": Montello, 1349-1810
- "Vallis graciose de calci prope pisas": Calci, 1366
- "Sancti Andree de littori / prope venecias": Venedig, 1422-1810
- Sanctorum Jeronimi et / Bernhardi prope paduam": Padua, 1449-1769
- "Sancti Cristofferi prope ferrariam": Ferrara, 1452-1801
- "Sancti marci de vedane": Vedana, 1455
- "Prouincia lombardie remocioris 6": Provincia Lombardiae remotioris, errichtet 1369
- "Domus sancti Bar / tholomei de trisulto": Trisulti, 1204-1947
- "S(an)cti laurencij de padula": Padula, 1306-1866
- "Sancti Martini / prope Neapolim": Neapel, 1337-1929 - Sancti [Ja]cobi in / insula d(e) Capro": Capri, 1370-1808
- "Sancte crucis in Roma": Rom, 1370-1561

"Vallis sancti Nicolai Claremontis": Chiaromonte, 1394-1806 - "Sum[ma] domoru(m)

### **Beschreibung:**

Das aus ursprünglich aus der Kartause in Freiburg i. Br. stammende Triptychon zeigt die Ausbreitung der Kartäuserklöster. Auf den Innenseiten werden in Form eines Stammbaums, nach Ordensprovinzen geordnet, die Ansichten aller damals bekannten 192 Kartausen gezeigt. In Anspielung an Darstellungen der Wurzel Jesse sind die einzelnen Provinzen durch Ranken unterteilt; als Blüten erscheinen Kartäusermönche in Brustbildnissen. Innerhalb der Provinzen sind die Klöster so geordnet, daß links hinten das jeweils älteste seinen Platz findet, und die jüngste Klostergründung rechts vorne dargestellt ist. Die zu Landschaftsbildern zusammengefaßten Provinzen werden durch goldene, schwarz konturierte Ranken getrennt. Sie treiben in jedem Streifen eine Blüte, aus der die Halbfigur eines Kartäusermönchs wächst. Zu den Ordensprovinzen und der Liste der Klosternamen, die als Inschriften im Bild aufgeführt sind, vgl. unter Inschriften. - In geschlossenem Zustand erscheinen auf den Flügelaussenseiten die beiden Kartäuserheiligen, der Hl. Bruno sowie der Hl. Hugo von Lincoln als stehende Figuren auf Konsolen. Unter ihnen knien zwei sich zueinanderwendende Stifter, links ein Kartäuser und rechts ein bürgerlich gekleideter Stifter, mit ihren Gebeten auf illusionistisch gemalten und mit Siegellack befestigten Zetteln. Bei den Stiftern handelt es sich nach Rüdiger Becksmann, Berlin 2010, um den Auftraggeber Gregor Reisch, Prior der Buxheimer Kartause 1501/02 und ab 1502 Prior der Freiburger Kartause, sowie um eine Darstellung des Ritters Johannes Schnewlin in zeitgemäßer Kleidung, der die Kartause 1345/47 gestiftet und gegründet hatte.

### **Literatur:**

Kurt Löcher: Germanisches Nationalmuseum: Die Gemälde des 16. Jahrhunderts. Stuttgart 1997, S. 497-505 mit älterer Literatur. - Daniel Hess, in: Germanisches Nationalmuseum. Führer durch die Sammlungen. Nürnberg 2001, S. 81 (Auftraggeber wohl Gregor Reisch für die Freiburger Kartause, in der das Gemälde bis 1782 verblieben war, bis es - zusammen mit den Glasgemälden aus dem Kreuzgang des Klosters - in die Benediktinerabtei St. Blasien überführt wurde). - La Grande Chartreuse. Au-delà du silence. Grenoble, Éditions Glénat, 2002, S. 130 ("Triptyque de Nuremberg, vers 1510, huile sur bois, attribué à Bernhard Strigel. Installé dans l'ancienne chartreuse de Nuremberg, le Musée nationale germanique conserve cette représentation des provinces cartusiennes, à l'imitation d'un arbre généalogique ... Oeuvre commandée par Gregor Reisch pour le monastère de Freiburg im Breisgau, qui publia un catalogue des monastères cartusiens existant en 1510"). - Rüdiger Becksmann: Die mittelalterlichen Glasmalereien in Freiburg i. Br. (Corpus Vitrearum Deutschland II, 2.2). Berlin 2010, S. 565-566.